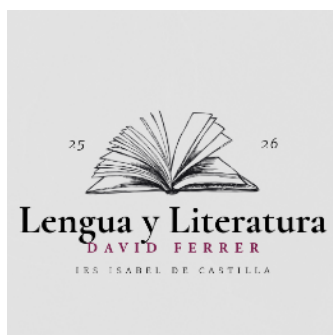




Fecha: enero de 2025. Doc: LIU21/2026
Actividades: trabajo navidades
Dificultad: ***.

TRAS LAS HUELLAS DE PETRARCA

En el desarrollo cronológico de la asignatura, estudiaremos tras las navidades a alguno de los grandes poetas del Renacimiento. Se trata de una poesía que está influida por el amor cortés y, sobre todo, por las innovaciones del soneto, introducidas por Petrarca en Italia.

El alumno deberá estudiar uno de estos poemas: entenderlo, memorizarlo y recitarlo en clase.

AUTOR	TEXTO	IDIOMA ORIGINAL	TÍTULO
PETRARCA	SI NO ES AMOR, ¿QUÉ ES ESTO QUE YO SIENTO? CXXXII	ITALIANO	SONETO CXXXII
PETRARCA	EN LA MUERTE DE LAURA	ITALIANO	SONETO CCXCII EN LA MUERTE DE LAURA
GARCILASO	ESCRITO ESTÁ EN MI ALMA...	CASTELLANO	SONETO V
EDMUND SPENSER	One day I wrote her name upon the strand	INGLÉS	AMORETTI LXXV
WILLIAM SHAKESPEARE	When my love swears that she is made of truth	INGLÉS	SONETO 138
LUDOVICO ARIOSTO	¡Venturosa prisión, cárcel suave,	ITALIANO	
MICHELANGELO BUONARROTI	Dimmi di grazia, Amor, se gli occhi mei	ITALIANO	XI (42) Dime de grado, Amor, si estos mis ojos
JOACHIM DU BELLAY	Andar con aire grave y con grave entrecejo...	FRANCÉS	
LUIS DE CAMOES	Busque Amor novas artes, novo engenho	PORTUGUÉS	SONETO XV Busque el Amor con artes, nuevo ingenio
FERNANDO DE HERRERA	Corta alegría, inútil vanagloria, deseos en ingrato afán perdidos,	CASTELLANO	SONETO XI

TRABAJO: PLAZO. VIERNES 9 DE ENERO.

- Cada alumno/a tendrá asignado un soneto, sobre el que deberá trabajar durante estas vacaciones. Deberá buscar el texto completo: texto original y buscar posibles traducciones. En el caso de encontrar varias traducciones, debe presentarlas y elegir una de ellas, exponiendo por qué le gusta más esa a las otras.
- En clase a partir del 12 de enero, cada alumno irá exponiendo públicamente su estudio del soneto después de haberlo leído en voz alta. Se valorará más a aquel alumno que lo memorice.
- Después de todas las exposiciones y lecturas, se establecerá un debate para buscar coincidencias y curiosidades de los diferentes sonetos.
- Se elaborará en grupo un guión para un podcast, que será grabado a lo largo del mes de enero.

CRITERIOS DE CALIFICACIÓN:

FASE PERSONAL DE INVESTIGACIÓN: CRITERIO 2.1 (10%)

FASE DE LECTURA Y EXPLICACIÓN. CRITERIO 5,1 (10%)

FASE DE PODCAST. CRITERIO 3.2 (10%) Y 4.1 (10%)

ESTOS criterios pueden verse alterados.

